

Як використовувати Посібник Сфери в Україні

Модуль 1: Знайомство з Посібником Сфери

120 хвилин

Мета, цілі та ключові аспекти навчання

Мета

Показати, як використання Посібника Сфери може покращити якість і підзвітність гуманітарної допомоги в Україні

Цілі

До кінця програми (2 модулі) учасники зможуть:

- Пояснити підхід Сфери
- **Коротко описати зміст і структуру Посібника Сфери.**
- **Описати, як основоположні розділи в Посібнику Сфери підтримують технічні стандарти**
- Продемонструйте, як застосування підходу Сфери допоможе забезпечити кращу підзвітність і якість наших програм
- **Навести приклади того, як мінімальні стандарти Сфери, показники, ключові дії та інструкції можуть бути застосовані на практиці**
- Визначити додаткові джерела інформації, ресурси та підтримку

(Модуль 1 призначений для досягнення цілей, виділених **жирним шрифтом**)

Ключові аспекти навчання

- Сфера це громадський сервіс, спрямований на забезпечення якості та підзвітності гуманітарної допомоги.
- Якість означає, що гуманітарна допомога є ефективною, належною та результативною.
- Один із способів, яким ми можемо допомогти забезпечити належність і ефективність нашого гуманітарного реагування, — це створення можливостей для активної участі постраждалого населення.
- Підзвітність означає відповідальне використання влади (тобто ресурсів, ухвалення рішень) фізичними особами та організаціями.
- Посібник Сфери допомагає нам поводитися відповідально, зокрема, шляхом залучення до нашої роботи інших, у тому числі групи меншин.
- Насамперед ми підзвітні перед постраждалим населенням. Ми також підзвітні перед населенням приймаючої сторони, партнерами, колегами, місцевою владою, донорами та іншими.
- Гуманітарна Хартія забезпечує етичну та правову основу для Принципів захисту, Основного гуманітарного стандарту та Мінімальних стандартів

- Гуманітарна Хартія базується на праві людей на захист і допомогу, відображеному в положеннях міжнародного гуманітарного права, права з прав людини та біженців.
- Права, передбачені в Гуманітарній Хартії, підтримуються чотирма Принципами захисту. Принципи захисту застосовуються до всіх видів гуманітарної діяльності та всіх суб'єктів, які займаються гуманітарною діяльністю.
- Основний гуманітарний стандарт якості та підзвітності (CHS) визначає дев'ять зобов'язань, які організації та особи, залучені до гуманітарного реагування, можуть використовувати для покращення якості та ефективності допомоги, яку вони надають. Він також сприяє більшій підзвітності.
- Основний гуманітарний стандарт, разом із Гуманітарною Хартією та Принципами захисту, формують міцну основу Посібника Сфери та підтримують усі технічні стандарти.
- Чотири технічні глави Посібника Сфери: Водопостачання, санітарне забезпечення та сприяння дотриманню гігієни (WASH); Продовольча безпека та харчування; Житло і поселення; і охорона здоров'я.
- Стандарти Сфери є вираженням основоположних прав, пов'язаних з гідним життям, і є універсальними. Показники та мінімальні вимоги можуть потребувати адаптації залежно від контексту.
- Стандарти є якісними. Ключові показники допомагають нам зрозуміти, наскільки ми далекі від досягнення мінімального стандарту. Ключові дії окреслюють практичні кроки, яких потрібно вжити.

Огляд

15'	Вітання та знайомство
10'	Що таке Сфера? <i>Визначення та обговорення</i>
35'	Посібник Сфери: Основні розділи Робота в групах і підведення підсумків
10'	Перерва
45'	Посібник Сфери: Технічні стандарти Робота в групах і підведення підсумків
5'	Завершення

Ресурси / Матеріалию

P = слайд(и) PowerPoint; H = Роздатковий матеріал; R = Інше (наприклад, відео)

P1 Вітальний слайд

P2 Огляд

P3 Софія

P4 Структура Посібника

H1 Практичне завдання 1

H2 Практичне завдання 2

R1 Відео команди Сфери

Примітки для фасилітації

Будь ласка, ознайомтеся з наступними примітками фасилітації. Ви також повинні бути знайомі з Посібником Сфери (видання 2018 р.), а також різними можливостями та функціями Zoom.

Виділені примітки стосуються функцій Zoom і мають на меті допомогти вам та/або вашому кохосту/продюсеру. Це включає запитання чи інструкції, які потрібно вирізати та вставити в чат Zoom.

Те, що потрібно сказати учасникам, виділено курсивом, а запитання – **жирним курсивом**.

Додаткові примітки, наприклад, для підведення підсумків практичного завдання, знаходяться в розділі допоміжної інформації, на який є посилання в примітках фасилітації.

Підказки щодо фасилітації виділено ось так.

Час	Методологія	Ресурси
- 10'	<p>Коли учасники приєднуються до тренінгу, їх недовго триматимуть у кімнаті очікування Zoom. Поки вони чекають, транслюйте наступне вітальне повідомлення, яке ви можете адаптувати за потреби.</p> <p><i>Ласкаво просимо до «Як використовувати Посібник Сфери в Україні» (Модуль 1). Ми робимо останні приготування і незабаром запросимо вас на тренінг.</i></p> <p><i>Поки ви чекаєте, будь ласка, переконайтеся, що ваше ім'я на екрані збігається з іменем, під яким ви зареєструвалися.</i></p> <p><i>Приєднавшись до тренінгу, приділіть кілька хвилин, щоб ознайомитися з такими функціями Zoom, як панелі учасників і чату, кнопка «Реакції» внизу екрана та перегляд галереї/дповідача.</i></p>	
- 5'	<p>Покажіть на екрані вітальний слайд</p> <p>Цей вітальний слайд (P1) також пропонує учасникам перевірити свої налаштування аудіо та відео. Він також пропонує кілька порад, які допоможуть їм отримати максимальну віддачу від навчання.</p>	P1 Вітальний слайд
15'	<p><u>Вітання та знайомство</u></p> <p>Почніть із привітання учасників і короткого представлення.</p> <p>Покажіть на екрані вітальне відео, попередньо записане членом команди проєкту Сфери. Переконайтеся, що ви відмітили галочкою функцію ділитися звуком із відео.</p>	R1 Вітальне відео від команди проєкту Сфери

<p>По черзі запропонуйте кожному учаснику назвати своє ім'я та організацію, де він працює. Робіть представлення короткими; скажіть, що буде можливість дізнатися більше про те, що кожен робить, і поділитися досвідом під час проходження навчання.</p> <p>Проведіть огляд змісту тренінгу за допомогою слайда. Коротко покажіть слайд на екрані.</p> <p>Покажіть кнопку «Реакції» в Zoom внизу екрана. Зверніть увагу на Підняти руку, Так/Ні. Параметри "Великий палець вгору" тощо.</p> <p>Попросіть людей натиснути кнопку «Реакції», підняти «Великий палець», якщо вони:</p> <p>а) Завершив онлайн-модуль для самостійного навчання.</p> <p><i>Це має бути кожен, оскільки це є передумовою для фасилітованих сесій. Якщо хтось не завершив його, він повинен зробити це до Модуля 2.</i></p> <p>б) Переглянув Посібник Сфери.</p> <p><i>Повідомте учасникам, що під час тренінгу ми будемо використовувати електронну версію Посібника. Якщо вони ще не зробили цього, запропонуйте завантажити копію зараз.</i></p> <p>Вставте посилання на Посібник у Чат.</p> <p>Інтерактивний Посібник (2018) (англійською) тут: https://handbook.spherestandards.org/en/sphere/#ch001</p> <p>PDF-версія тут: https://spherestandards.org/wp-content/uploads/Sphere-Handbook-2018-EN.pdf</p> <p>в) Вже використовували Посібник Сфери у своїй роботі.</p> <p>Якщо вони ще не робили цього, вони можуть почати використовувати Посібник після цього навчання.</p> <p>Тепер у вас є уявлення про наявні знання та досвід учасників, які ви можете використовувати пізніше.</p> <p>Скажіть, що це є практичний тренінг, який передбачає активну залученість учасників.</p> <p>Активна участь, слухання того, що кажуть інші, ставлення запитань, зосередженість і уникнення відволікань допоможе вам отримати максимальну користь від навчання.</p> <p>Скажіть, що в кінці цього модуля учасники зможуть:</p>	<p>P2 Огляд</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------

	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Коротко описати зміст і структуру Посібника Сфери</i> • <i>Описати, як основоположні розділи в Посібнику Сфери підтримують технічні стандарти</i> • <i>Навести приклади того, як мінімальні стандарти Сфери, показники, ключові дії та інструкції можуть бути застосовані на практиці</i> 	
10'	<p><u>Що таке Сфера?</u></p> <p>Запитайте: Що таке Сфера?</p> <p>Прослухайте дві-три відповіді від учасників, а потім поясніть:</p> <p><i>Можливо, найкраще сприймати Сферу як громадський сервіс, спрямований на забезпечення <u>якості та підзвітності</u> гуманітарної допомоги.</i></p> <p><i>Простіше кажучи, якість означає, що гуманітарна допомога ефективна, належна та результативна. Звичайно, один із способів, яким ми можемо забезпечити її належність і ефективність, це створення можливостей для активної участі постраждалого населення.</i></p> <p><i>Посібник Сфери допомагає нам зрозуміти, як виглядає якісне гуманітарне реагування. Він допомагає нам бути професіоналами... робити добро, <u>та</u> робити це добре.</i></p> <p>Запитайте: Що означає «підзвітний»?</p> <p>Знову прослухайте кілька відповідей, перш ніж пояснити:</p> <p><i>Підзвітність означає відповідальне використання влади (тобто ресурсів, ухвалення рішень) особами та організаціями. Посібник Сфери допомагає нам поводитися відповідально, не в останню чергу шляхом залучення до нашої роботи інших, у тому числі груп меншин.</i></p> <p>Запитайте: Кому ми підзвітні?</p> <p><i>Перш за все, ми підзвітні перед постраждалим населенням, але ми усвідомлюємо, що ми також підзвітні перед населенням приймаючої сторони, партнерами, колегами, місцевою владою, донорами та іншими.</i></p> <p>Враховуючи інформацію, якою учасники поділилися під час знайомства, запросіть кількох учасників розповісти трохи про свій досвід.</p> <p>Як використання Посібника Сфери допомогло їм? Або як вони думають він може допомогти?</p>	

	<p>Поясніть, що цей тренінг присвячений Посібнику Сфери і тому, як його використовувати.</p> <p><i>Скажіть: Сфера — це набагато більше, ніж просто Посібник, і ми докладніше поговоримо про це у другому модулі.</i></p>	
35'	<p><u>Посібник Сфери: Основоположні розділи</u></p> <p><u>Практичне завдання 1</u></p> <p>Час на це завдання: 5' – Вступ 15' –Робота в підгрупах (покажіть таймер) 15' – Обговоріть та підведіть підсумки у спільній кімнаті</p> <p><i>Скажіть: давайте поставимо себе на місце того, хто використовує Посібник Сфери у своїй роботі. На онлайн-модулі для самостійного навчання ми познайомилися з Софією.</i></p> <p>Коротко покажіть на екрані слайд, який представляє Софію.</p> <p><i>Софія – посадовець місцевого самоврядування, яка працює у Львові. Вона курує кілька колективних центрів у місті.</i></p> <p><i>Щоб допомогти їй у роботі, Софія ознайомилася з Посібником Сфери і зараз знайомить із ним співробітників і волонтерів, які з нею працюють. У них є кілька запитань. Ви уявите, що ви Софія, і знайдете відповіді на ці запитання.</i></p> <p>Використайте функцію поділитися файлом у чаті, щоб надіслати всім роздатковий матеріал із коротким описом Практичного завдання 1. Попросіть учасників відкрити документ.</p>	<p>РЗ Софія</p> <p>Н1 Підведення підсумків Практичного завдання 1</p>
	<p>Див. допоміжну інформацію щодо підсумків та відповідей</p>	
	<p>Поясніть учасникам, що вони матимуть 15 хвилин, щоб відповісти на три запитання. Кожна група повинна починати із запитання, яке відповідає її номеру групи, тобто Група 1 починає із Запитання 1; Група 2 починає із Запитання 2; Група 3 починає із Запитання 3.</p>	
	<p>Якщо учасників більше 18, подумайте про ШІСТЬ окремих кімнат – по три особи в кімнаті.</p>	
	<p>Це робиться для того, щоб, якщо вони не встигнуть відповісти на всі три запитання, принаймні одна група відповість на кожне запитання. Нарешті, попросіть одного добровольця в кожній групі прокоментувати відповідь своєї групи.</p> <p>Створіть ТРИ кімнати з випадковими учасниками.</p>	

	<p>Переконайтеся, що всі мають доступ до Посібника Сфери. Якщо дехто не має доступу, перевірте, чи є в їхній групі люди, які мають доступ.</p> <p>Зайдіть у кімнати підгруп. Попросіть учасників звернути увагу, до якої групи вони належать. (Це відобразатиметься у верхній частині екрана, коли вони перейдуть до кімнати підгрупи).</p> <p>Транслюйте час в кімнатах підгруп – напр. залишилося 10 хвилин, залишилося 5 хвилин.</p> <p>Приєднуйтеся до кожної підгрупи по черзі, щоб перевірити прогрес.</p> <p>Через 15 хвилин закрийте кімнати підгруп.</p> <p>Пройдіться по кожному з трьох запитань по черзі, спочатку запропонувавши Групі 1 поділитися своєю відповіддю на Запитання 1, перш ніж попросити інші групи щось додати, і так далі.</p> <p>Див. допоміжну інформацію щодо відповідей на три запитання.</p> <p>Тримайте обговорення короткими. Скажіть, що мета вправи полягає в тому, щоб просто підкреслити важливість основоположних розділів у Посібнику Сфери. Вони можуть прочитати їх після навчання.</p> <p>Покажіть на екрані слайд, який показує структуру Посібника Сфери і висвітлює основоположні розділи.</p> <p>Скажіть: <i>Основний гуманітарний стандарт, разом із Гуманітарною Хартією та Принципами захисту, утворюють міцну основу Посібника Сфери і підтримують усі технічні стандарти. У цьому Посібнику є перехресні посилання між технічними розділами та цими основами. Тому важливо знати ці основи під час застосування стандартів.</i></p> <p>Скажіть, що після перерви ми розглянемо чотири Технічні стандарти.</p> <p>Запропонуйте учасникам використати перерву, щоб взяти собі склянку води чи чаю/кави, і, найголовніше, ненадовго відійти від екрану, походити, потягнутися тощо.</p>	<p>P4 Структура Посібника</p>
<p>10'</p>	<p>Перерва</p> <p>Покажіть на екрані таймер, який відраховує від 10 хвилин до кінця перерви.</p>	
<p>45'</p>	<p><u>Посібник Сфери: Технічні стандарти</u></p>	

	<p>Привітайте учасників із поверненням і, коротко підсумувавши, попросіть їх назвати чотири основоположні розділи.</p> <p>Надайте відповідь: Що таке Сфера? Гуманітарна хартія. Принципи захисту. Основний гуманітарний стандарт.</p> <p>Поясніть, що зараз ми розглянемо чотири технічні стандарти: Водопостачання, санітарне забезпечення та сприяння дотриманню гігієни (WASH); Продовольча безпека та харчування; Житло і поселення; Охорона здоров'я.</p> <p><u>Практичне завдання 2</u></p> <p>Час на це завдання: 5' – Вступ 15' – Робота в підгрупах (покажуйте таймер) 20' – Обговоріть та підведіть підсумки у спільній кімнаті</p> <p><i>Скажіть: тепер Софія задоволена тим, що її співробітникам і волонтерам зручно користуватися Посібником Сфери. Вони можуть побачити важливість Гуманітарної хартії, Принципів захисту та Основного гуманітарного стандарту з його дев'ятьма зобов'язаннями. Але дехто запитує, як це допоможе їм впоратися з деякими проблемами, з якими вони зараз стикаються в колективних центрах.</i></p> <p>Поясніть, що співробітники та волонтери висловили декілька проблем Софії.</p> <p>У чотирьох групах учасники використовуватимуть технічні розділи Посібника Сфери, щоб визначити відповідний(і) стандарт(и) і сказати, які рекомендації пропонує Посібник.</p> <p>Кожна група зосередиться на одному з технічних розділів:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Водопостачання, санітарне забезпечення та сприяння дотриманню гігієни (WASH) • Продовольча безпека та харчування • Житло і поселення • Охорона здоров'я <p>Створіть ЧОТИРИ підгруп з випадковими учасниками. Як і раніше, переконайтеся, що принаймні деякі люди в кожній групі мають доступ до Посібника Сфери.</p> <p>Назвіть кімнати чотирьох підгруп WASH, ХАРЧУВАННЯ, ЖИТЛО, ОХОРОНА ЗДОРОВ'Я.</p> <p>Перш ніж впускати у кімнати підгруп, скористайтеся функцією поділитися файлом у чаті, щоб надіслати всім роздатковий матеріал</p>	<p>H2: Практичне завдання 2</p>
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------

	<p>із коротким описом Практичного завдання 2. Попросіть учасників відкрити документ.</p> <p>Відкрийте кімнати для підгруп.</p> <p>(Див. допоміжну інформацію щодо підсумків та відповідей)</p> <p>Транслюйте таймер в кімнатах підгруп – напр. залишилося 10 хвилин, залишилося 5 хвилин.</p> <p>Приєднуйтеся до кожної кімнати по черзі, щоб перевірити прогрес.</p> <p>Через 15 хвилин закрийте кімнати підгруп.</p> <p>Перед презентацією першої групи вкажіть, розкажіть як структуровані технічні розділи в Посібнику. Спочатку йдуть основні концепції (основоположні права, принципи тощо), а потім кожен стандарт із ключовими діями, ключовими показниками та інструкціями. Кожен розділ також має додатки, які містять корисні контрольні списки.</p> <p>По черзі запропонуйте кожній групі представити свої відповіді. Тримайте презентації короткими (тільки відповідний стандарт і одну чи дві дії, які вони виконують).</p> <p>Тримайте обговорення короткими. Скажіть, що мета вправи полягає в тому, щоб просто показати, як структуровані технічні розділи, і підкреслити різницю між стандартами та показниками.</p> <p>Покажіть на екрані слайд, який показує структуру Посібника Сфери і висвітлює технічні розділи.</p> <p>На завершення нагадайте людям, що таке стандарти Сфери:</p> <p><i>Стандарти Сфери є вираженням основних прав, пов'язаних із гідним життям, і залишаються незмінними [тобто універсальними ... вони застосовуються в усіх контекстах]. Показники та мінімальні вимоги можуть потребувати адаптації залежно від контексту. Якщо досягнути стандартів неможливо, будь-які пропозиції щодо зниження мінімальних вимог повинні бути розглянуті дуже уважно. Будь-які зміни мають бути погоджені спільно, а про фактичний недостатній прогрес у порівнянні з мінімальними стандартами має бути повідомлено широким колом залучених суб'єктів. Крім того, гуманітарні організації мають оцінити негативний вплив недотримання стандарту на населення й ужити заходів для мінімізації шкоди. Використовуйте цю прогалину в спроможності надання допомоги для адвокації та намагайтесь якнайшвидше досягнути показників.</i></p> <p>(Див. «Що таке Сфера? 2. Застосування стандартів у контексті.</p>	<p>R4 Структура Посібника</p>
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------

	Нарешті, скажіть: <i>Посібник Сфери містить кілька наскрізних тем, присвячених конкретним проблемним питанням та групам ризику. Ми розглянемо це у Модулі 2.</i>	
5'	<p><u>Завершення</u></p> <p>Повторіть ці ключові меседжі:</p> <p>Люди, які постраждали від кризи чи конфлікту, мають право на гідне життя, а отже, право на допомогу та захист.</p> <p>Посібник Сфери допомагає нам надавати гуманітарне реагування, яке ґрунтується на принципах та захисті прав людини, повністю залучаючи постраждале населення до ухвалення рішень щодо їх відновлення.</p> <p>Чотири основоположні розділи – Що таке Сфера, Гуманітарна Хартія, Принципи захисту та Основний гуманітарний стандарт – окреслюють етичну, правову та практичну основу гуманітарного реагування. Вони лежать в основі всіх технічних секторів і програм. Вони описують зобов'язання та процеси для забезпечення якісної гуманітарної допомоги, а також заохочують і допомагають нам бути підзвітними перед постраждалими.</p> <p>Запропонуйте учасникам прочитати або перечитати основоположні розділи перед наступним модулем.</p> <p>Скажіть, що у Модулі 2 буде трохи глибше розглянуто, як ми можемо залучати постраждале населення, використовуючи, звичайно, Посібник Сфери, щоб направляти нас.</p> <p>Попросіть учасників надати відгук через чат або на білій дошці або Google Jamboard.</p> <p><i>Що є найважливішим з того, чому ви навчилися на цій сесії?</i></p>	

Допоміжна інформація

Ознайомтеся з Посібником Сфери перед фасилітацією цієї сесії.

Посібник Сфери (видання 2018) (англійською) доступний тут:
<https://spherestandards.org/wp-content/uploads/Sphere-Handbook-2018-EN.pdf>

Інтерактивний Посібник (2018) (англійською) тут:
<https://handbook.spherestandards.org/en/sphere/#ch001>

Глосарій Сфери можна знайти тут:
<https://spherestandards.org/wp-content/uploads/Sphere-Glossary-2018.pdf>

Софія – посадовець місцевого самоврядування у м. Львів.

Багато муніципальних будівель у місті, включно зі школами та гуртожитками, перетворено на колективні центри для людей, які втекли з районів України, які найбільше постраждали від війни.

Софія здійснює нагляд за кількома з цих колективних центрів. Колективними центрами опікуються люди з громад, де розташовані центри – наприклад, директори шкіл. Присутні деякі міжнародні неурядові організації (МНУО), які безпосередньо надають певну підтримку центрам та які контактували з Софією.

Софія знайома з Посібником Сфери. Він допоміг їй забезпечити належне облаштування центрів, щоб вони мали достатньо простору та оснащення. Також він допоміг їй вирішити проблеми доступу, гідності та захисту.

Вона навіть не уявляла, наскільки корисним може бути Посібник Сфери, особливо в такій міській місцевості, як Львів. Софія ознайомила з Посібником співробітників і волонтерів, які з нею працюють. У них є кілька запитань.

Уявіть, що ви Софія. Скористайтеся Посібником Сфери, щоб знайти відповіді на ці запитання:

1. «Я чув, що Посібник Сфери містить щось під назвою «Гуманітарна Хартія». Що таке Гуманітарна Хартія і на яких загальних правах вона ґрунтується?»

У Гуманітарну Хартію закладено етичні та правові основи Принципів захисту, Основного гуманітарного стандарту та Мінімальних стандартів, які розглядаються в Посібнику. Вона є вираженням усталених юридичних прав і обов'язків, а також загальних переконань гуманітарних організацій.

Вона базується на праві людей на захист і допомогу, відображеному в положеннях міжнародного гуманітарного права, права з прав людини та біженців. Ми підсумовуємо ці права так:

- Право на гідне життя
- право на отримання гуманітарної допомоги;
- право на захист і безпеку.

Посібник Сфери допомагає нам гарантувати, що ці права заявлені, дотримуються та не порушуються.

2. «Я думав, надаючи житло, ми пропонуємо людям необхідний їм захист. Але хтось сказав мені, що якщо ми не будемо обережні, ми можемо наразити людей на небезпеку. Що таке чотири Принципи захисту та де я можу отримати більше інформації про втручання у випадки Гендерно зумовленого насильства (ГЗН)?»

Права, передбачені у Гуманітарній Хартії, підтримуються чотирма Принципами захисту.

1. Підвищувати рівень безпеки, почуття гідності та дотримання прав людей, а також уникати ситуацій, що наражають їх на ризик подальшого завдання шкоди.
2. Забезпечувати людям доступ до допомоги відповідно до потреб і без дискримінації.

3. Допомогати людям відновитися від фізичних і психологічних наслідків потенційного чи пережитого насильства, а також примусу чи навмисного позбавлення певних благ.
4. Допомогати людям відстоювати свої права.

Принципи захисту застосовуються до всіх видів гуманітарної діяльності та всіх суб'єктів, які займаються гуманітарною діяльністю.

Існує окремий посібник щодо втручання у ГЗН, який можна завантажити з gbvguidelines.org

3. «Я не маю безпосереднього відношення до житла, водопостачання, санітарного забезпечення та сприяння дотриманню гігієни (WASH), харчування чи охорони здоров'я, тож чи потрібно мені використовувати Посібник Сфери? Чи є там Стандарт, який застосовується до всіх, хто бере участь в гуманітарному реагуванні?»

Основний гуманітарний стандарт з якості та підзвітності (CHS) визначає дев'ять Зобов'язань, за допомогою яких організації та фізичні особи можуть поліпшувати якість та ефективність гуманітарної допомоги, яку надають. Він також сприяє кращій підзвітності перед громадами і населенням, потерпілими від кризи, працівниками, донорами, урядами та іншими зацікавленими особами. Знаючи про те, які зобов'язання гуманітарні організації взяли на себе, вони зможуть притягати їх до відповідальності за їх виконання.

Короткий опис і відповіді до Практичного завдання 2

Тепер Софія задоволена тим, що її співробітники і волонтери можуть користуватись Посібник Сфери. Вони розуміють важливість Гуманітарної Хартії, Принципів захисту та Основного гуманітарного стандарту з його дев'ятьма зобов'язаннями. Але дехто запитує, як це допоможе їм впоратися з деякими проблемами, з якими вони зараз стикаються в колективних центрах.

Поясніть, що співробітники та волонтери порушили декілька проблемних питань перед Софією. Вона запропонувала знайти відповідний(і) стандарт(и) у Посібнику Сфери і звітти визначити можливі дії.

Прочитайте завдання для вашої групи. Знайдіть відповідний технічний стандарт у Посібнику Сфери і визначте одну або дві дії, які ви можете виконати.

1. Водопостачання, санітарне забезпечення та сприяння дотриманню гігієни (WASH)

Деякі з будівель, які використовуються як колективні центри, стали переповненими. Людям, які там перебувають, не вистачає туалетів. Вони скаржилися, що до деяких туалетів можна потрапити лише сходами, що для деяких людей важко.

Стандарт 3.2 з асенізації.

Доступ до туалетів і користування ними

Населення має доступ до належних, відповідних і прийнятних туалетів, які забезпечують швидкий, безпечний і зручний доступ до них у будь-який час доби.

Зверніть увагу, що Стандарт не має цифр. У інструкціях пояснюється, що означає «належних, відповідних і прийнятних». Один показник – це мінімум 1 туалет на 20 осіб. Зверніть увагу на те, що в інструкціях сказано про доступ і важливість консультацій із спільнотою та іншими зацікавленими сторонами.

2. Продовольча безпека та харчування

Одна НУО забезпечувала їжею колективні центри, але надходили скарги на те, що термін придатності деяких продуктів закінчився. Деякі люди не їдять їжу, побоюючись, що вони можуть захворіти.

Стандарт 6.2 щодо продовольчої допомоги

Якість, відповідність і прийнятність харчових продуктів

Надані харчові продукти є якісними, прийнятними для одержувачів допомоги та можуть бути використані раціонально й ефективно.

Як і попередній стандарт, який ми щойно розглянули, зауважте, що цей стандарт також (як і всі стандарти Сфери) є якісним. Показники допомагають нам зрозуміти, як ми можемо знати, чи досягаємо ми стандарту, а ключові дії та інструкції роблять лише це – повідомляють нам, які дії нам потрібно вжити, і надають рекомендації. Більшість показників для цього стандарту передбачають прямі консультації з постраждалим населенням.

3. Житло і поселення

Деякі люди, які перебувають в одному з колективних центрів, висловили занепокоєння щодо безпеки, особливо жінок і дівчат. Вони стверджують про недостатнє освітлення, особливо між місцями загального користування, туалетами та житловими приміщеннями. Коли електроенергії немає, деякі частини будівлі взагалі не мають освітлення.

Стандарт 3 щодо забезпечення житлом та поселення

Житловий простір

Стандарт передбачає, що люди мають доступ до достатнього й безпечного житлового простору. Одним із показників є відсоток людей, які почуваються в безпеці.

Тут ми бачимо зв'язок між технічними стандартами та принципами захисту. Коли ми застосовуємо будь-який стандарт, ми повинні бути впевнені, що ми не наражаємо людей на шкоду.

4. Охорона здоров'я

Війна завдає шкоди психічному здоров'ю людей. Деякі люди, які прибувають до колективних центрів, мають симптоми гострого стресу, особливо ті, хто зазнав травматичних подій.

Стандарт 2.5 щодо психічного здоров'я

Охорона психічного здоров'я

Люди різного віку мають доступ до медичної допомоги у сфері психічного здоров'я і пов'язаних із ним функціональних розладів.

Ключові дії є важливими, а інструкції допоможуть нам забезпечити правильний рівень підтримки. Зауважте, що лише один показник має цифри. Показники не є цілями, але ті, хто надає послуги, можуть встановлювати власні цілі.

Як використовувати Посібник Сфери в Україні

Модуль 2: Підхід Сфери

120 хвилин

Мета, цілі та ключові аспекти навчання

Мета

Показати, як використання Посібника Сфери може покращити якість і підзвітність гуманітарної допомоги в Україні

Цілі

До кінця програми (2 модулі) учасники зможуть:

- **Пояснити підхід Сфери**
- Коротко описати зміст і структуру Посібника Сфери.
- Описати, як основоположні розділи в Посібнику Сфери підтримують технічні стандарти
- **Продемонструйте, як застосування підходу Сфери допоможе забезпечити кращу підзвітність і якість наших програм**
- **Навести приклади того, як мінімальні стандарти Сфери, показники, ключові дії та інструкції можуть бути застосовані на практиці**
- **Визначити додаткові джерела інформації, ресурси та підтримку**

(Модуль 2 побудований на Модулі 1 та призначений для досягнення цілей, виділених **жирним шрифтом**)

Ключові аспекти навчання

- Сфера це громадський сервіс, спрямований на забезпечення якості та підзвітності гуманітарної допомоги.
- Якість означає, що гуманітарна допомога є ефективною, належною та результативною.
- Один із способів, яким ми можемо допомогти забезпечити належність і ефективність нашого гуманітарного реагування, — це створення можливостей для активної участі постраждалого населення.
- Підзвітність означає відповідальне використання влади (тобто ресурсів, ухвалення рішень) особами та організаціями.
- Посібник Сфери допомагає нам поводитися відповідально, зокрема, шляхом залучення до нашої роботи інших, у тому числі групи меншин.
- Насамперед ми підзвітні перед постраждалим населенням. Ми також підзвітні перед населенням приймаючої сторони, партнерами, колегами, місцевою владою, донорами та іншими.

- Гуманітарна Хартія забезпечує етичну та правову основу для Принципів захисту, Основного гуманітарного стандарту та Мінімальних стандартів
- Гуманітарна Хартія базується на праві людей на захист і допомогу, відображеному в положеннях міжнародного гуманітарного права, права з прав людини та біженців.
- Права, передбачені в Гуманітарній Хартії, підтримуються чотирма Принципами захисту. Принципи захисту застосовуються до всіх видів гуманітарної діяльності та всіх суб'єктів, які займаються гуманітарною діяльністю.
- Основний гуманітарний стандарт якості та підзвітності (CHS) визначає дев'ять зобов'язань, які організації та особи, залучені до гуманітарного реагування, можуть використовувати для покращення якості та ефективності допомоги, яку вони надають. Він також сприяє більшій підзвітності.
- Основний гуманітарний стандарт, разом із Гуманітарною Хартією та Принципами захисту, формують міцну основу Посібника Сфери та підтримують усі технічні стандарти.
- Чотири технічні глави Посібника Сфери: Водопостачання, санітарне забезпечення та сприяння дотриманню гігієни (WASH); Продовольча безпека та харчування; Житло і поселення; і охорона здоров'я.
- Стандарти Сфери є вираженням основоположних прав, пов'язаних з гідним життям, і є універсальними. Показники та мінімальні вимоги можуть потребувати адаптації залежно від контексту.
- Стандарти є якісними. Ключові показники допомагають нам зрозуміти, наскільки ми далекі від досягнення мінімального стандарту. Ключові дії окреслюють практичні кроки, яких потрібно вжити.

Огляд

10'	Вітання з поверненням
10'	Коротке повторення <i>Тест</i>
10'	Підхід Сфери <i>Введення та обговорення</i>
35	Застосування підходу Сфери <i>Робота в групах і підведення підсумків</i>
10'	Перерва
35'	Застосування підходу Сфери <i>Робота в групах і підведення підсумків</i>
10'	Завершення

Resources / Materials

P = слайд(и) PowerPoint; H = Роздатковий матеріал; R = Інше (наприклад, відео)

P1 Вітальний слайд

- P2 Огляд
- P3 Тест
- P4 Влада та залученість
- H1 Практичне завдання щодо прихистку. Частина 1
- H2 Практичне завдання щодо прихистку. Частина 2

Примітки для фасилітації

Будь ласка, ознайомтеся з наступними примітками фасилітації. Ви також повинні бути знайомі з Посібником Сфери (видання 2018 р.), а також різними можливостями та функціями Zoom.

Виділені примітки стосуються функцій Zoom і мають на меті допомогти вам та/або вашому кохосту/продюсеру. Це включає запитання чи інструкції, які потрібно вирізати та вставити в чат Zoom.

Те, що потрібно сказати учасникам, виділено курсивом, а запитання – **жирним курсивом**.

Додаткові примітки, наприклад, для підведення підсумків практичного завдання, знаходяться в розділі допоміжної інформації, на який є посилання в примітках фасилітації.

Підказки щодо фасилітації виділено ось так.

Час	Методологія	Ресурси
- 10'	<p>Коли учасники приєднаються до тренінгу, їх недовго триматимуть у кімнаті очікування Zoom. Поки вони чекають, транслюйте наступне вітальне повідомлення, яке ви можете адаптувати за потреби.</p> <p><i>Ласкаво просимо до «Як використовувати Посібник Сфери в Україні» (Модуль 2). Ми робимо останні приготування і незабаром запросимо вас на тренінг.</i></p> <p><i>Поки ви чекаєте, будь ласка, переконайтеся, що ваше ім'я на екрані збігається з іменем, під яким ви зареєструвалися.</i></p> <p><i>Приєднавшись до тренінгу, приділіть кілька хвилин, щоб ознайомитися з такими функціями Zoom, як панелі учасників і чату, кнопка «Реакції» внизу екрана та перегляд галереї/доповідача.</i></p>	
- 5'	<p>Покажіть на екрані вітальний слайд</p> <p>Цей вітальний слайд (P1) також пропонує учасникам перевірити свої налаштування аудіо та відео. Він також пропонує кілька порад, які допоможуть їм отримати максимальну віддачу від навчання.</p>	P1 Вітальний слайд
10'	<p><u>Вітання з поверненням</u></p> <p>Почніть із привітання учасників із поверненням до тренінгу, проведіть коротку «реєстрацію». Наприклад:</p>	

	<p>По черзі попросіть кожного учасника назвати своє ім'я, а потім одне слово, яке описує Сферу.</p> <p>Якщо ви отримали відгуки наприкінці Модуля 1, подякуйте групі та поділіться деякими ключовими аспектами. Якщо це доречно, скажіть, як ви будете розглядати будь-які пропозиції.</p> <p>Нагадайте учасникам, що тренінг було розроблено як інтерактивний. Вони отримають від нього максимальну користь, активно беручи участь, слухаючи те, що кажуть інші, ставлячи запитання, залишаючись зосередженими та уникаючи відволікань.</p> <p>Поясніть, що Модуль 1 досліджував структуру та зміст Посібника Сфери, а другий модуль більше зосереджуватиметься на Підході Сфери та тому, як це виглядає на практиці.</p> <p>Активна участь, слухання того, що скажуть інші, ставлення запитань, зосередженість і уникнення відволікань допоможе вам отримати максимальну користь від тренінгу.</p> <p>Зробіть огляд тренінгу за допомогою слайда. Коротко покажіть на екрані слайд.</p>	P2 Огляд
10'	<p><u>Коротке повторення</u></p> <p>Скажіть, що ми почнемо з короткого тестового завдання, щоб підсумувати те, чому ми вже навчилися. Попросіть учасників підготувати ручку та аркуш паперу, на якому вони записуватимуть свої відповіді.</p> <p>Поясніть, що ви покажете слайд, на якому буде п'ять речень. У кожному реченні, взятому з Посібника Сфери, пропущено одне або кілька слів. Вони просто записують пропущене слово (слова).</p> <p>Покажіть на екрані слайд P2 Тест Сфери</p> <p>Розкрийте по черзі кожне речення і прочитайте його. Дайте учасникам близько 10 секунд, щоб записати свою відповідь, перш ніж переходити до наступного.</p> <p>Розкривши всі чотири речення, перегляньте відповіді одну за одною. Щоразу просіть двох-трьох учасників запропонувати відповіді. Уточнюйте відповіді за необхідності. Див. допоміжну інформацію.</p> <p>Запросіть і дайте відповіді на будь-які запитання, а потім припиніть показ екрана.</p> <p>Скажіть, що в кінці цього другого модуля учасники зможуть:</p>	P3 Тест Сфери

	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Пояснити підхід Сфери</i> • <i>Продемонструйте, як застосування підходу Сфери допоможе забезпечити кращу підзвітність і якість наших програм</i> • <i>Навести приклади того, як мінімальні стандарти Сфери, показники, ключові дії та інструкції можуть бути застосовані на практиці</i> • <i>Визначити додаткові джерела інформації, ресурси та підтримку</i> 	
10'	<p><u>Підхід Сфери і наскрізні теми</u></p> <p>Скажіть: <i>Підхід Сфери означає виконання наступних чотирьох дій і при цьому керуватися Посібником Сфери.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Завжди прагніть робити все можливе, використовуючи наявні у вас ресурси.</i> • <i>Пояснюйте, чого досягла ваша програма, чого ви навчилися і що ще потрібно зробити.</i> • <i>Адвокатуйте за більше дій і більше ресурсів.</i> • <i>Забезпечуйте активну участь постраждалого населення на всіх етапах вашої програми.</i> <p>Виріжте та вставте наведені вище пункти в чат:</p> <p>Запропонуйте учасникам поділитися прикладами зі свого досвіду. Наведіть (або запропонуйте) приклад для кожного з чотирьох пунктів вище.</p> <p>Запитайте: Як ви думаєте, що ми маємо на увазі, коли говоримо про наскрізні теми?</p> <p><i>Наскрізні теми зосереджені на конкретних проблемних сферах гуманітарного реагування та стосуються індивідуальних, групових або загальних проблем уразливості.</i></p> <p>Запитайте: Хто особливо вразливий під час стихійного лиха чи кризи?</p> <p>Вислухайте деякі відповіді, а потім скажіть:</p> <p><i>Групи ризику та проблеми, включені до Посібника Сфери: Діти та захист дітей; Особи похилого віку; Гендер; Гендерно зумовлене насильство; Особи з обмеженими можливостями; Особи, які живуть з ВІЛ; Психічне здоров'я та психосоціальна підтримка.</i></p>	

	<p><i>Теми, пов'язані з контекстом, де ви знайдете конкретні рекомендації, це: Тривалі кризи; Міські умови; Цивільно-військова координація; Навколишнє середовище; Зменшення ризику надзвичайних ситуацій; Грошова допомога та ринки; Управління ланцюгами постачання та логістика; Моніторинг, оцінка, підзвітність і навчання (MEAL).</i></p> <p><i>Скажіть, зараз ми продовжимо досліджувати, що означає застосування підходу Сфери на практиці.</i></p>	
25'	<p><u>Застосування підходу Сфери</u></p> <p><u>Практичне завдання</u></p> <p>Час на це завдання:</p> <p>25' - Робота в підгрупах 10'- Обговорення 10' - Перерва 25' - Робота в підгрупах 10' - Обговорення</p> <p>Поясніть, що ми будемо працювати над аналізом кейсу у чотирьох групах.</p> <p>Опишіть сценарій:</p> <p><i>У невеликому містечку, розташованому за кілька годин їзди від міста, місцева влада створила притулок у приміщенні, де колись була школа. Перед відкриттям притулку були проведені деякі роботи з переобладнання будівлі школи – наприклад, класи були переобладнані під гуртожитки. Невелика місцева благодійна організація керує притулком, який працює лише кілька місяців. Кількість людей, які користуються притулком, зростає.</i></p> <p>Переконайтеся, що всі мають доступ до Посібника Сфери. Якщо дехто не має доступу, перевірте, чи є в їхній групі люди, які мають доступ.</p> <p>Використайте функцію поділитися файлом у чаті, щоб надіслати учасникам роздатковий матеріал. Попросіть учасників відкрити документ та прочитати.</p> <p>Створіть кімнати з випадковими учасниками. Прагніть, щоб у кожній кімнаті було не більше 6 осіб.</p> <p>Перевірте, чи всі відкрили документ, і прочитали практичне завдання.</p> <p>Відкрийте кімнати для підгруп.</p>	<p>N1 Практичне завдання щодо прихистку. Частина 1</p>

	<p>Приєднуйтеся до кожної кімнати по черзі, щоб перевірити прогрес та відповіді на запитання.</p> <p>Транслюйте таймер в кімнатах підгруп – напр. залишилося 10 хвилин, залишилося 5 хвилин.</p> <p>Через максимум 15 хвилин, закрийте кімнати підгруп.</p>	
15'	<p>Обговорення.</p> <p>Проведіть короткий підсумок. По черзі поставте різні запитання кожній групі і запропонуйте іншим групам додати будь-які інші або додаткові думки.</p> <p>Як ви будете готуватися до зустрічі? Які у вас є запитання до мешканців притулку? Що ви скажете у відповідь на їхні запитання та занепокоєння?</p> <p>Див. допоміжну інформацію.</p> <p>Завершіть підведення підсумків, запитавши, яка інформація чи рекомендації в Посібнику Сфери допомогли.</p>	
5'	<p>Перерва</p> <p>Заохочуйте учасників відводити погляд від екрану, вставати, рухатися.</p> <p>Якщо дозволяє час, продовжте перерву максимум до 10 хвилин.</p> <p>Показуйте на екрані таймер, який відраховує час до кінця перерви.</p>	
25'	<p><u>Застосування підходу Сфери (продовження)</u></p> <p>Скористайтеся функцією поділитися файлом у чаті, щоб надіслати учасникам роздатковий матеріал з частиною 2 практичного завдання. Попросіть учасників відкрити і прочитати документ.</p> <p>Знову відкрийте кімнати для підгруп.</p> <p>Приєднуйтеся до кожної кімнати один чи два рази, щоб перевірити прогрес.</p> <p>Транслюйте таймер в кімнатах підгруп – напр. залишилося 10 хвилин, залишилося 5 хвилин.</p> <p>Через максимум 20 хвилин, закрийте кімнати підгруп.</p>	<p>Практичне завдання щодо прихистку. Частина 2</p>
10'	<p><u>Обговорення</u></p>	

	<p>Пройдіться по кожному запитанню. Почніть з іншої групи, ніж минулого разу, і запропонуйте іншим групам додати будь-які інші або додаткові думки.</p> <p>Як ви будете готуватися до зустрічі? Що повідомите або запитаєте у місцевої влади? Який, на вашу думку, буде результат цієї зустрічі?</p> <p>Завершіть підведення підсумків, запитавши, яка інформація чи рекомендації в Посібнику Сфери допомогли.</p> <p>Скажіть: <i>Пам'ятайте, що в Гуманітарній Хартії зазначено, що «активна участь [постраждалого населення] має важливе значення для надання допомоги у спосіб, який найкраще відповідає їхнім потребам».</i></p> <p>Покажіть на екрані слайд, який показує Р4 Влада і залученість.</p> <p>Скажіть: <i>пам'ятаєте, у Модулі 1 ми визначили підзвітність як відповідальне використання влади.</i></p> <p>Поясніть, що існують різні рівні залученості: від простої розповіді людям про те, що ми робимо, до передачі влади та підтримки місцевих ініціатив. Ми можемо думати, що консультації з людьми – це участь, але велика частина влади все ще залишається за нами.</p> <p>Див. допоміжну інформацію для детальнішого пояснення моделі.</p> <p>Пов'яжіть модель із тим, що групи відповіли під час вправи. Якого рівня залученості постраждалого населення вони досягли або прагнуть досягти?</p> <p>Припиніть показ екрана.</p> <p>Дайте відповіді на будь-які запитання, а потім повторіть чотири дії, які формують підхід Сфери:</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Завжди прагніть робити все можливе, використовуючи наявні у вас ресурси.</i> • <i>Пояснійте, чого досягла ваша програма, чого ви навчилися і що ще потрібно зробити.</i> • <i>Адвокатуйте за більше дій і більше ресурсів.</i> • <i>Забезпечуйте активну участь постраждалого населення на всіх етапах вашої програми.</i> 	<p>Р4 Влада і залученість</p>
<p>10'</p>	<p><u>Завершення</u></p> <p>Повторіть ці ключові меседжі:</p>	

- Сфера це громадський сервіс, спрямований на забезпечення якості та підзвітності гуманітарної допомоги.
- Якість означає, що гуманітарна допомога є ефективною, належною та результативною.
- Один із способів, яким ми можемо допомогти забезпечити належність і ефективність нашого гуманітарного реагування, — це створення можливостей для активної участі постраждалого населення.
- Підзвітність означає відповідальне використання влади (тобто ресурсів, ухвалення рішень) фізичними особами та організаціями.
- Посібник Сфери допомагає нам поводитися відповідально, зокрема, шляхом залучення до нашої роботи інших, у тому числі групи меншин.
- Насамперед ми підзвітні перед постраждалим населенням. Ми також підзвітні перед населенням приймаючої сторони, партнерами, колегами, місцевою владою, донорами та іншими.

Згадайте про глобальну спільноту Сфери, тренерів, місцевих координаторів, відкриті джерела навчальних матеріалів та ресурсів тощо. Згадайте канал YouTube, сторінку Facebook, LinkedIn тощо.

Покажіть на екрані сторінку «Реагування на конфлікт в Україні» на веб-сайті Сфери.

<https://spherestandards.org/ukraine-english/>

Припиніть показ екрана.

Виріжте та вставте в чат наступне:

Перед цим тренінгом я думав...

Тепер я думаю....

Щоб застосувати те, чому я навчився, я буду...

Попросіть усіх учасників подумати, як би вони завершили кожне речення, і записати свої відповіді.

Запропонуйте кільком учасникам поділитися тим, що вони записали.

Насамкінець подякуйте учасникам за активну участь і запропонуйте кожному пройти будь-який інструмент оцінювання чи опитування, які ви використовуєте.

Допоміжна інформація

Ознайомтеся з Посібником Сфери перед фасилітацією цієї сесії.

Інтерактивний Посібник (2018) (англійською) тут:
<https://handbook.spherestandards.org/en/sphere/#ch001>

Посібник Сфери (видання 2018) (англійською) у форматі PDF доступний тут:
<https://spherestandards.org/wp-content/uploads/Sphere-Handbook-2018-EN.pdf>

Глосарій Сфери можна знайти тут:
<https://spherestandards.org/wp-content/uploads/Sphere-Glossary-2018.pdf>

Короткий огляд текстового завдання

1. Сфера – це громадський сервіс, спрямований на забезпечення як якості, так і **підзвітності** гуманітарної допомоги.

Що означає «підзвітність»? Підзвітність означає відповідальне використання влади (тобто ресурсів, ухвалення рішень) фізичними особами та організаціями. Посібник Сфери допомагає нам поводитися відповідально, зокрема, шляхом залучення до нашої роботи інших, у тому числі групи меншин.

2. **Гуманітарна Хартія** забезпечує етичну та правову основу для Принципів захисту, Основного гуманітарного стандарту та Мінімальних стандартів.

Останній рядок Хартії говорить: «... ми зобов'язуємося провадити нашу діяльність у співпраці з постраждалим населенням, зосереджуючи увагу на його активній участі в програмах із надання гуманітарної допомоги». Це те, до чого ми будемо повертатися сьогодні.

3. Забезпечувати людям доступ до допомоги відповідно до **потреб** і без дискримінації.

Це другий із Принципів захисту, який нагадує нам про гуманітарний принцип НЕУПЕРЕДЖЕНОСТІ, що визначає пріоритетність допомоги виключно на основі потреб і надання допомоги пропорційно потребам.

Скільки існує Принципів захисту? Чотири. Які ще три? Підвищувати рівень безпеки, почуття гідності та дотримання прав людей, а також уникати ситуацій, що наражають їх на ризик подальшого завдання шкоди; Допомогати людям відновитися від фізичних і психологічних наслідків потенційного чи пережитого насильства, а також примусу чи навмисного позбавлення певних благ; Допомогати людям відстоювати свої права.

4. Стандарти Сфери є **універсальними** і залишаються незмінними. **Ключові показники** можуть потребувати адаптації залежно від контексту.

Мінімальні стандарти є універсальними, що означає, що вони застосовуються в усіх контекстах, і постійними, що означає, що вони не змінюються на різних етапах реагування. Вони також носять загальний і якісний характер.

Не плутайте стандарти з ключовими показниками, які можна і потрібно адаптувати відповідно до контексту. Наприклад, «Стандарт щодо водопостачання 2.1: Доступ до води та її кількість» говорить: «Люди мають рівноправний доступ до достатньої кількості безпечної води для пиття, приготування їжі та особистої гігієни». Це універсально і незмінно. Ключовим показником є середня норма води, що використовується в кожному домогосподарстві, і передбачає мінімум 15 літрів на людину на день, АЛЕ визначайте кількість на основі контексту та фази реагування.

Підсумки Практичного завдання – Частина 1

Важливо прислухатися до мешканців притулку, почути та врахувати їхні конкретні проблеми.

Отримайте чітке уявлення про те, хто користується притулком і скільки людей. Зверніть особливу увагу на вразливі групи та визнайте, що ті, хто зустрічаються з вами колективно, можуть не бути представниками всіх. Поговоріть з особами, які, можливо, не присутні або не відчують спроможності висловитися на зустрічі.

Залучайте їх до визначення дій і будь-яких рішень, які їх стосуються.

Основний гуманітарний стандарт і його дев'ять зобов'язань нагадують нам про наші обов'язки та дії, які ми повинні вжити.

Підсумки Практичного завдання – Частина 2

Як ви будете готуватися до зустрічі?

Використовуйте Посібник Сфери, щоб визначити відповідні стандарти. Зверніть увагу на ключові дії, показники та інструкції.

Координуйте роботу з іншими зацікавленими сторонами, включаючи організації з особливим мандатом (наприклад, люди з обмеженими можливостями, захист дітей тощо) та представниками кластерів. Залучіть представників мешканців притулку.

Уточніть кількість людей, які користуються притулком, і те, як вона змінювалась або змінюється з часом. Деагрегуйте дані.

Що повідомите або запитаєте у місцевої влади?

Використовуйте Сферу, щоб виділити відповідні мінімальні стандарти та місця, де притулок не відповідає ключовим показникам.

Наголошуйте на правах людей і адвокуйте за збільшення рівня ресурсів, що в даному випадку означає більше простору та кращі умови для мешканців притулку.

Окресліть ризики, особливо для вразливих людей.

Який, на вашу думку, буде результат цієї зустрічі?

План дій щодо досягнення мінімальних стандартів.

Зміцнення партнерства з іншими організаціями.

Представництво та залучення мешканців притулку.

Покращення моніторингу, звітування та навчання, включаючи механізм зворотного зв'язку та скарг.

Гуманітарна Хартія наголошує на правах людей, а Основний гуманітарний стандарт визначає наші зобов'язання та те, що нам потрібно робити, щоб виконати ці зобов'язання. Чотири Принципи захисту завжди застосовуються, і там, де є занепокоєння, як тут, інструкції допоможуть. Мінімальні стандарти, особливо щодо житла та поселення, допомагають нам визначити недоліки та дії, які ми повинні вжити для досягнення стандарту. Там, де ми не відповідаємо стандартам, ми можемо використати інформацію в посібнику, щоб адвокувати за більше ресурсів.

Влада та залученість



Пасивний

Розповідати постраждалому населенню, що сталося та/або що станеться.

Інформаційне забезпечення

Постраждале населення просять надати інформацію у відповідь на запитання.

Консультації

Постраждале населення запитують про їхню точку зору щодо певної теми.

Матеріальне заохочення

Члени постраждалого населення постачають деякі матеріали та/або робочу силу в обмін на готівку, ваучери або в натуральній формі.

Інтерактивний

Постраждале населення має владу щодо ухвалення рішень, беручи участь як в аналізі потреб, так і в розробці програми.

Місцеві ініціативи

Постраждале населення проявляє ініціативу, діючи незалежно від зовнішніх організацій чи інституцій, хоча може вимагати підтримки своїх ініціатив.